



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA  
UFFICIO I° - AFFARI GENERALI, PERSONALE E FORMAZIONE

Protocollo n° 34245 .I

Firenze, 3/08/2020

<input checked="" type="checkbox"/> e-mail	<input type="checkbox"/> serv. postale
<input type="checkbox"/> a mano	<input type="checkbox"/> fax

**Ai Componenti della C.A.R.**

Dr. Sergio La Montagna  
C.C. SIENA

D.ssa Bernardina Di Mario  
C.C. PERUGIA

D.ssa Loredana Stefanelli  
C.C. PISTOIA

D.ssa Santina Savoca  
C.C. LUCCA

D.ssa Antonella Tuoni  
C.C. GOZZINI

**S.A.P.P.e.**

[toscana@sappe.it](mailto:toscana@sappe.it)

[bonino@sappe.it](mailto:bonino@sappe.it)

**O.S.A.P.P.**

[segregenosapp@gmail.com](mailto:segregenosapp@gmail.com)

**U.I.L. - P.A./P.P.**

[toscana@polpenuil.it](mailto:toscana@polpenuil.it)

[umbria@polpenuil.it](mailto:umbria@polpenuil.it)

**SI.N.A.P.Pe.**

[segreteriaregionalesinappe@gmail.com](mailto:segreteriaregionalesinappe@gmail.com)

[info@sinappe.it](mailto:info@sinappe.it)

**C.I.S.L. - F.N.S.**

[fns.toscana@cisl.it](mailto:fns.toscana@cisl.it)

**U.S.P.P.**

[segreterianazionale@uspp.it](mailto:segreterianazionale@uspp.it)

[umbria@uspp.it](mailto:umbria@uspp.it)

**F.S.A. - C.N.P.P.**

[toscana@cnpp.it](mailto:toscana@cnpp.it)

[segreteria-generale@cnpp.it](mailto:segreteria-generale@cnpp.it)

**C.G.I.L. - F.P./P.P.**

[fp.regionale@toscgil.it](mailto:fp.regionale@toscgil.it)

[cgil.regionale@umbriacgil.it](mailto:cgil.regionale@umbriacgil.it)



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA

UFFICIO I° - AFFARI GENERALI, PERSONALE E FORMAZIONE

Protocollo n° 34242.I

Firenze, 3/08/2020

<input checked="" type="checkbox"/> e-mail	<input type="checkbox"/> serv. postale
<input type="checkbox"/> a mano	<input type="checkbox"/> fax

Alle Direzioni degli Istituti Penitenziari  
della Toscana e Umbria

**Loro sedi**

Alle Organizzazioni Sindacali:

**S.A.P.P.e.**

[toscana@sappe.it](mailto:toscana@sappe.it)

[bonino@sappe.it](mailto:bonino@sappe.it)

**O.S.A.P.P.**

[segregenosapp@gmail.com](mailto:segregenosapp@gmail.com)

**U.I.L. - P.A./P.P.**

[toscana@polpenuil.it](mailto:toscana@polpenuil.it)

[umbria@polpenuil.it](mailto:umbria@polpenuil.it)

**SI.N.A.P.Pe.**

[segreteriaregionalesinappe@gmail.com](mailto:segreteriaregionalesinappe@gmail.com)

[info@sinappe.it](mailto:info@sinappe.it)

**C.I.S.L. - F.N.S.**

[fns.toscana@cisl.it](mailto:fns.toscana@cisl.it)

**U.S.P.P.**

[segreterianazionale@uspp.it](mailto:segreterianazionale@uspp.it)

[umbria@uspp.it](mailto:umbria@uspp.it)

**F.S.A. - C.N.P.P.**

[toscana@cnpp.it](mailto:toscana@cnpp.it)

[segreteria-generale@cnpp.it](mailto:segreteria-generale@cnpp.it)

**C.G.I.L. - F.P./P.P.**

[fp.regionale@tosc.cgil.it](mailto:fp.regionale@tosc.cgil.it)

[cgil.regionale@umbria.cgil.it](mailto:cgil.regionale@umbria.cgil.it)

Oggetto: invio delibera emanata dalla Commissione Arbitrale Regionale nel corso della seduta tenutasi il 29 luglio 2020

Si trasmette, per opportuna conoscenza e per uniformarsi ai principi in essa contenuta, la delibera emanata dalla Commissione Arbitrale Regionale nel corso della seduta del 29 luglio 2020.

per il Provveditore a.p.c.

Il dirigente

Rosa Alba Casella



# MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA

## COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

Il giorno 29 luglio 2020, alle ore 9.00 presso i locali del Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria della Toscana, si è riunita la Commissione Arbitrale Regionale prevista dall'art. 3, comma 14 dell'A. N. Q.

Sono presenti la D.ssa Rosa Alba Casella - Presidente supplente  
Sig. Gianluca Aielli - verbalizzante

Per la parte pubblica:

D.ssa Loredana Stefanelli  
Dr. Sergio La Montagna  
D.ssa Bernardina Di Mario  
D.ssa Santina Savoca  
D.ssa Antonella Tuoni

Dr. Giuseppe Pilumeli

Sono presenti per la parte sindacale:

S.A.P.Pe	Sig. Pasquale Salemme
O.S.A.P.P.	Sig. Tommaso Pollano
U.I.L.	Sig. Eleuterio Grieco
SINAPPE	Sig. Andrea Quadrini
C.G.I.L.	Sig. Giulio Riccio

Le funzioni di verbalizzante sono svolte dal For Gian Luca Aielli

All'ordine del giorno le richieste formulate dall'O.S. Sappe relativa agli istituti di:

1. C.R. Porto Azzurro: "violazione art. 14 del P.I.L."
2. C.R. San Gimignano "ufficio servizi"

**La Commissione**, in merito al primo argomento all'ordine del giorno, preso atto delle posizioni di ciascun componente espresse nell'ambito dell'incontro, al quesito posto dall'O.S. Sappe



**MINISTERO DELLA GIUSTIZIA**  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA  
COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

**DELIBERA**

**Non vi è stata violazione dell'art. 14 del PIL poiché vi è un accordo agli atti sottoscritto dalle organizzazioni sindacali**

Dr. Sergio La Montagna

D.ssa Bernardina Di Mario

Dr. Vincenzo Tedeschi

D.ssa Santina Savoca

D.ssa Loredana Stefanelli

D.ssa Antonella Tuoni

SAPPE Pasquale Salemme

OSAPP Tommaso Pollano

UIL Eleuterio Grieco

SINAPPE Andrea Quadrini

CGIL Giulio Riccio

*Sergio La Montagna*  
*Bernardina Di Mario*  
*Vincenzo Tedeschi*  
*Santina Savoca*  
*Loredana Stefanelli*  
*Antonella Tuoni*  
*Pasquale Salemme*  
*Tommaso Pollano*  
*Eleuterio Grieco*  
*Andrea Quadrini*  
*Giulio Riccio*

La Commissione termina i lavori del primo argomento all'ordine del giorno alle 12:30

La segreteria

*Arilli*

Il Presidente supplente

*Rosa Maria Corallo*



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA  
UFFICIO 1° - AFFARI GENERALI, PERSONALE E FORMAZIONE

Oggetto: invio verbale della seduta della Commissione Arbitrale Regionale del 29 luglio 2020

Si trasmette, per opportuna conoscenza, il verbale della seduta della Commissione Arbitrale Regionale del 29 luglio 2020.

Per il Provveditore a.p.c.  
Il dirigente  
Rosa  Alba Casella



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA  
COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

**Seduta del 29 luglio 2020**

Il giorno 29 luglio 2020, alle ore 10.00 presso i locali del Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria della Toscana, si è riunita la Commissione Arbitrale Regionale prevista dall'art. 3, comma 14 dell'A. N. Q.

Sono presenti la D.ssa Rosa Alba Casella – Presidente supplente  
Sig. Gianluca Aielli - verbalizzante

Per la parte pubblica:

D.ssa Loredana Stefanelli  
Dr. Sergio La Montagna  
D.ssa Bernardina Di Mario  
D.ssa Santina Savoca  
D.ssa Antonella Tuoni

Per la parte sindacale:

S.A.P.Pe	Sig. Pasquale Salemme
O.S.A.P.P.	Sig. Tommaso Pollano
U.I.L.	Sig. Eleuterio Grieco
SINAPPE	Sig. Andrea Quadrini
C.G.I.L.	Sig. Giulio Riccio

Le funzioni di verbalizzante sono svolte dal For Gian Luca Aielli.

All'ordine del giorno le richieste formulate dall'O.S. Sappe relativa agli istituti di:

1. C.R. Porto Azzurro: "violazione art. 14 del P.I.L."
2. C.R. San Gimignano "ufficio servizi"

Il Presidente propone di avviare la discussione dal caso nr. 1 – C.R. Porto Azzurro e lo introduce dando lettura della richiesta della convocazione CAR da parte dell'OS Sappe e delle osservazioni pervenute dalla direzione della C.R. di Porto Azzurro. Passa la parola alla OS richiedente.

SALEMME premette la violazione del regolamento della CAR per mancato rispetto dei termini nella convocazione e solleva dubbi sull'impossibilità di rinviare la riunione, richiesta da una sigla, vista l'iniziale violazione.

Nel merito della questione lamenta inoltre di aver ricevuto in allegato alla convocazione una documentazione incompleta e diversa rispetto a quella allegata alla propria richiesta.



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA  
COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

Il presidente ammette che vi è stato un errore nella trasmissione degli allegati della richiesta del Sappe, precisando che sono stati inviati nuovamente in forma completa.

SALEMME- Mette in evidenza che il verbale inviato a gennaio dalla direzione di Porto Azzurro, e sulla base del quale è stata attivata la CAR, è un verbale non firmato nell'incontro del 19/11/2019, convocato dalla direzione di Porto Azzurro per la modifica del PIL relativamente alla mobilità delle unità di personale dell'ufficio matricola. In quella riunione non si è raggiunto un accordo e tre sigle tra cui il SAPPE (con SINAPPE e CGIL) hanno votato contro la modifica del PIL. A quella data le tre sigle contrarie rappresentavano percentualmente una rappresentanza superiore alla somma delle percentuali delle sigle che avevano votato a favore della modifica. Quindi, fino a quel momento, era vigente il PIL già esistente risalente al 2018, cioè dal verbale del novembre 2019 non si evincono modifiche al PIL in vigore a quel momento. Il PIL prevede che a gennaio dell'anno 2020 una unità dell'ufficio matricola dovesse uscire ed essere avviata la procedura di mobilità, cosa non avvenuta, motivo per cui è stata attivata in data 31 marzo 2020 la CAR.

Sul punto ci sono alcune perplessità in merito a quale unità dovesse uscire effettivamente dalla matricola, che però per il SAPPE non incidono sull'argomento sollevato circa la violazione delle procedure.

SALEMME – Prima dell'attivazione della CAR, il 24 marzo, la direzione risponde ad una nota dell'O.S dicendo che a breve avrebbe sottoposto alle sigle sindacali una nuova proposta sul punto per le loro valutazioni ed eventuale approvazione.

La direzione ha inviato il verbale della riunione del 19 novembre, la prima volta il 13 gennaio 2020, senza firme, invitando le OO.SS. a formulare eventuali osservazioni; la seconda volta il verbale viene trasmesso il 20 gennaio con le modifiche apportate da alcune sigle (Sappe, CGIL, CNPP); il 27 gennaio una terza trasmissione con le modifiche apportate dalla sigla sempre non firmato. Il 17 di aprile la direzione di P.A. trasmette a tutte le OOSS un accordo, che risulta datato 19 novembre, non siglato da CGIL e Sappe, e fino a quella data non conosciuto.

Nella trasmissione del 17 aprile la direzione dice di aver tentato di coinvolgere anche la sigla CGIL fino a qualche settimana prima. Il SAPPE aveva dunque firmato il verbale del 19 novembre 2019 e non l'accordo trasmesso ad aprile.

Il 13 maggio la direzione invia un verbale della riunione del 19/11/2019 integrato con le modifiche apportate dalle parti, che il SAPPE non ha firmato.

Rileva che il verbale in questione non contenga una proposta della direzione ma l'impegno a presentarla e, soprattutto, che l'accordo – assente al momento dell'attivazione della CAR e che riporta la data della riunione di novembre – è stato raggiunto al di fuori dalle procedure negoziali previste.

Il presidente invita gli altri componenti ad esprimersi.



## MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

### PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

STEFANELLI – Chiede di riassumere la violazione denunciata

SALEMME – Al 31 marzo 2020 sussiste la violazione dell'art. 14 del PIL 2018 per non aver messo in mobilità un posto della matricola.

TUONI – Invita i componenti di parte sindacale ad esprimersi sull'accordo sottoscritto a Porto Azzurro il 19 nov. 2019

RICCIO – Conferma che la riunione del 19 novembre si è chiusa senza accordo tra le parti e non riconosce l'accordo datato 19/11/2019, che non poteva esistere almeno fino al 17 aprile quando è stato trasmesso. Pertanto appoggia la tesi espressa dal SAPPE.

GRIECO – Pone l'accento sull'errore di non firmare i verbali delle riunioni contestualmente alle stesse, cosa che a Porto Azzurro succede anche per questioni logistiche ma comunque da stigmatizzare, tutte le volte che accade.

Ciò premesso, sostiene che non si può disconoscere che la direzione ha cercato di raggiungere un consenso tra le parti, e che il verbale e l'accordo a latere del 19 novembre devono essere considerati legittimi.

TUONI – La modalità con cui è stato raggiunto e sottoscritto l'accordo, per quanto in buona fede, desta perplessità non da poco.

STEFANELLI – Solleva un dubbio sulla contestazione della data apposta sull'accordo, perché lo stesso poteva esistere anche prima del 17 aprile ma non era stato trasmesso proprio nel tentativo di coinvolgere le sigle (CGIL) che non lo hanno sottoscritto.

SAPPE – La dimostrazione che quell'accordo non esistesse è rappresentata dal fatto che la direzione non ha mai elaborato la proposta promessa fino allora e di sicuro fino alla data di attivazione della CAR. Quindi il quesito di violazione rispetto al PIL vigente resta valido. Al di là di questo è chiaro che le modalità per raggiungere l'accordo che successivamente è stato sottoscritto esulano dalle procedure negoziali a cui tutti si devono attenere.

QUADRINI – Pur ammettendo qualche perplessità sulle procedure, sembra che fin dalla riunione del 19/11/2019 c'erano i presupposti per raggiungere nei fatti l'accordo poi trovato.

Il Presidente formula il quesito chiedendo ai componenti di pronunciarsi sull'avvenuta violazione da parte della direzione di Porto Azzurro dell'art. 14 del PIL 2018 relativo alla mobilità del personale dell'ufficio matricola.

L'esito della votazione è il seguente: Salemme, Riccio: 2 voti a favore della violazione





## MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

### PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

Pollano, Grieco, Quadrini, Stefanelli, Savoca, La Montagna, Di Mario, Tuoni: 8 voti contrari alla violazione

Il Presidente introduce l'argomento previsto al punto due dell'ordine del giorno, dando lettura della richiesta di attivazione della CAR presentata dalla OS SAPPE evidenziando che la corrispondenza tra il Prap e la C.R. di San Gimignano non è stata allegata agli atti per motivi di opportunità. Da la parola alla sigla proponente

SALEMME - Nella richiesta di CAR il riferimento indicata alla lettera c deve intendersi come "art. 6 co. 6 dell'accordo sulla mobilità". Probabilmente è venuta a mancare la comunicazione tra chi ha attivato la CAR, la direzione e il Prap, pur ritenendo indiscutibile la violazione.

Le comunicazioni della direzione di San Gimignano alle OOSS sono praticamente assenti da molto tempo. In questo caso, per esempio, le OOSS vengono a conoscenza soltanto della graduatoria finale, senza sapere neanche che fosse stato bandito un interpello.

Il PIL sulla mobilità prevede che non può partecipare all'interpello chi è risultato vincitore di altro interpello.

Una volta fatto notare, la direzione afferma che in attesa di convocare le sigle sindacali per avviare le procedure di interpello avrebbe provvisoriamente mantenuto all'ufficio servizi il dipendente in questione fino al mese di settembre.

Quindi il SAPPE chiede che comunque si accerti la violazione nelle procedure di interpello.

RICCIO- Ritiene valida l'applicazione dell'art. 14 al primo comma

TUONI- Ritiene che detta disposizione valga solo per la prima applicazione dell'accordo.

QUADRINI- Ritiene che proprio l'applicazione della norma transitoria fa la differenza in merito alla violazione degli accordi, ritenendo che il "bonus" vale solo per i primi interPELLI banditi dopo l'accordo del 2015

POLLANO- Dubita che il bonus si perda dopo il primo interpello, poiché non è specificato nel testo dell'accordo

TUONI- Ritiene che non c'è stata violazione, solo se quello in questione è stato il primo interpello bandito dopo l'accordo sulla mobilità

DI MARIO- Evidenzia che lo spirito dell'accordo è quello di favorire la rotazione non in modo selvaggio, ma dando la possibilità di scelta del posto da ricoprire. In tutti gli accordi vengono fatte salve le situazioni pregresse. Nel caso di specie il personale sapeva che per partecipare ad interpello per un ufficio era richiesto un anno di servizio a turno.



## MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

### PROVVEDITORATO REGIONALE PER LA TOSCANA E UMBRIA COMMISSIONE ARBITRALE REGIONALE

RICCIO- Per l'ufficio servizi è prevista una rotazione quinquennale, l'unità poteva aver partecipato all'interpello in passato, ma il posto non era disponibile. Quindi non essendo stato definito il termine dell'irretroattività, ritiene legittima l'assegnazione dell'unità inserita dalla Direzione

QUADRINI- L'irretroattività va interpretata ed applicata solo per la prima applicazione dell'accordo.

TUONI- L'interpretazione *ad personam* della norma transitoria creerebbe una posizione privilegiata per chi già ricopre un posto fisso

GRIECO- Evidenzia la poca comunicazione tra O.S. e Direzione dell'istituto, tanto che non era necessaria una diversa interpretazione della norma transitoria per giustificare l'assegnazione dell'unità all'ufficio servizi

Il Presidente pone il quesito seguente: C'è stata violazione da parte della Direzione della casa di reclusione di San Gimignano dell'art. 6 comma 6 dell'accordo sottoscritto sulla mobilità nel 2015?

I componenti votano nel modo seguente:

Pollano, Grieco, Quadrini, Salemme, Stefanelli, Savoca, La Montagna, Di Mario, Tuoni: 9 voti favorevoli alla violazione

Riccio: 1 voto non favorevole alla violazione

La Commissione conclude i lavori alle ore 13:30.